

دار التمويل ش.م.ع.

البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)

تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة السادة المساهمين - دار التمويل - شركة مساهمة عامة

مقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لدار التمويل - شركة مساهمة عامة ("الشركة") والشركات التابعة لها ("المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠، والتي تتضمن بيان المركز المالي المرحلي الموحد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ والبيانات المرحلية الموحدة للدخل والخسائر الشاملة والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لفترة الثلاثة والستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات. إن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية ("معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤") هو من مسؤولية الإدارة. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقريرنا حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها. إن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩ والبيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ تمت مراجعتها وتدقيقها من قبل مدققي حسابات آخرين وحيث تاريخ التقارير هو ١٢ يوليو ٢٠٠٩ و٢٥ يناير ٢٠١٠ على التوالي وقد أعرب عن نتيجة غير متحفظة ورأي غير متحفظ على تلك البيانات المالية.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة". إن المراجعة المرحلية بصفة رئيسية بالاستفسار من موظفي الشركة خاصة المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وبإجراء مراجعة تحليلية للمعلومات المالية وإجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الهامة خلال أعمال التدقيق ونظراً لذلك فإننا لا نبدي رأي مدققي الحسابات حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤).

إرنست ويونغ

بتوقيع:

بسام الحاج

شريك

إرنست ويونغ

رقم القيد: ٢٥٨

١٣ يوليو ٢٠١٠

أبوظبي

دار التمويل ش.م.ع.

بيان الدخل المرحلي الموحد
لفترة الثلاثة والستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدقق)

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩		الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠		إيضاح
ألف درهم		ألف درهم		ألف درهم		ألف درهم		
١٠٢,٨٤٦		٩٤,٠٦٧		٥٠,٨٩٠		٤٧,٧٤١		إيرادات الفوائد
(٣٩,٤٤٤)		(٣٤,٣٣٢)		(٢١,٢٣٧)		(١٨,١٨٤)		مصروفات الفوائد
٦٣,٤٠٢		٥٩,٧٣٥		٢٩,٦٥٣		٢٩,٥٥٧		٤ صافي إيرادات الفوائد
١٥,٦٢٠		١٣,٧٢٩		٥,٨١٨		٧,٢٤٤		إيرادات الرسوم والعمولات
(٣,٧٤٣)		(٤,٢٨٢)		(٢,٣٥٥)		(٢,٤١٣)		مصاريف الرسوم والعمولات
١١,٨٧٧		٩,٤٤٧		٣,٤٦٣		٤,٨٣١		صافي إيرادات الرسوم والعمولات
٤٥,٢٧٧		٧٠,٩٠٥		١٢,٤٢٩		٤٠,٢٦٢		إيرادات العقود
(٣٢,٤٣٩)		(٦٥,٢٢٢)		(٣,٧٤٥)		(٣٤,٥٠٦)		تكاليف العقود
١٢,٨٣٨		٥,٦٨٣		٨,٦٨٤		٥,٧٥٦		صافي ربح العقود
٣,٥٠٤		٨,٩٨٠		٢,٦٠٦		٣,٢٣٨		أنصبة أرباح
—		٢٢٨		—		—		صافي أرباح محققة من بيع استثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة
١٠,٦٨٠		٧,٦٣٠		٥,٠٨٥		١,٠٧٣		صافي أرباح محققة من بيع استثمارات متاحة للبيع
١٤١		—		٤٨٩		—		صافي أرباح غير محققة من إعادة تقييم استثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة
—		١,٤٠٠		—		١,٤٠٠		صافي أرباح غير محققة من القيمة العادلة للاستثمارات العقارية
٧,٤٥٨		٤,٩١٦		٦,٠٠١		٤,٦١٥		الحصة من أرباح شركات زميلة
٣١٧		٧,٧٥٥		٧٦		٣,٣١٧		إيرادات تشغيلية أخرى
١١٠,٢١٧		١٠٥,٧٧٤		٥٦,٠٥٧		٥٣,٧٨٧		إجمالي إيرادات العمليات
(٢٩,٢١٦)		(٢٨,٠٤٤)		(١٤,٢٩٥)		(١٤,٣٣٩)		الرواتب والمصاريف المتعلقة بالموظفين
—		٢,٥٥٦		—		—		مخصص خسارة العقود
(٥,٢٣٩)		(٣,١٦٦)		(٢,٧٨٠)		(١,٦١٠)		استهلاك ممتلكات وتجهيزات ومعدات
(١١,٢٠٤)		(١٤,١٠٥)		(٥,٣٧٨)		(٧,٩٢٩)		مصاريف إدارية وعمومية أخرى
(١,٣١٠)		(٨٨٨)		(١,٣١٠)		١,١٧٨		صافي مخصص انخفاض القيمة للقروض والسلفيات
(٤٦,٩٦٩)		(٤٣,٦٤٧)		(٢٣,٧٦٣)		(٢٢,٧٠٠)		إجمالي مصروفات العمليات
٦٣,٢٤٨		٦٢,١٢٧		٣٢,٢٩٤		٣١,٠٨٧		صافي أرباح الفترة
٠,٢٣		٠,٢٣		٠,١٢		٠,١١		٥ العائد الأساسي والمخفض على السهم عائدة إلى حقوق المساهمين في الشركة الأم (درهم)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١-٢١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

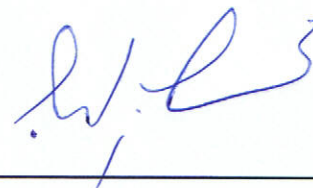
بيان الخسائر الشاملة المرحلي الموحد
لفترة الثلاثة والستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدقق)

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٦٣,٢٤٨	٦٢,١٢٧	٣٢,٢٩٤	٣١,٠٨٧
صافي أرباح الفترة			
(٣,٣٣٥)	(٨٤,٩٤٦)	٤٣,٠٩٤	(٥٥,٢٨٧)
صافي (النقص) الزيادة في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع			
(١,٨٩٣)	(٢,٤٨٣)	٧,٩١٩	(٣١٧)
صافي (خسائر) أرباح محققة من بيع استثمارات متاحة للبيع			
-	-	(١٨)	-
(٢١,٢٩٦)	(٩,٠١٧)	-	-
صافي الحركة في برنامج حصص أسهم للموظفين مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة			
(٢٦,٥٢٤)	(٩٦,٤٤٦)	٥٠,٩٩٥	(٥٥,٦٠٤)
(خسائر) أرباح أخرى شاملة للفترة			
٣٦,٧٢٤	(٣٤,٣١٩)	٨٣,٢٨٩	(٢٤,٥١٧)
مجموع (الخسائر) الأرباح الشاملة			

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١-٢١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

بيان المركز المالي المرحلي الموحد
في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدقق)

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	(غير مدققة) ٣٠ يونيو ٢٠١٠ ألف درهم	إيضاحات	الموجودات
٩٦٢	٤,٥٤٠	٦	أرصدة نقدية
٦٩٦,٩٢٧	٦٦٣,٩١٥	٦	أرصدة مستحقة من البنوك
٢,٤٠٧	-		استثمارات محتفظ بها بغرض المتاجرة
٥٣٥,٢٢٢	٥٢١,٤٧٣	٧	استثمارات متاحة للبيع
١,١٤٣,٢٧٧	١,٠٦٦,٨٩٨	٨	قروض وسلفيات، صافي
٦٤,٨٦٢	٦٠,٥٥٣		استثمار في شركات زميلة
٤,٩٧٣	٤,٩٧٣	٩	الشهرة
١١٧,٥٢٩	١١٥,١٣٩		ممتلكات وتجهيزات ومعدات
٤٧,٤٦٤	٦٦,١٨٩	١٠	إستثمارات عقارية
١٠٦,٣٤٢	١٥٨,٩٧٦	١١	فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى
<u>٢,٧١٩,٩٦٥</u>	<u>٢,٦٦٢,٦٥٦</u>		مجموع الموجودات
٢٢٠,٠٠٠	٢٧٥,٠٠٠	١٢	حقوق المساهمين
(١,٧٥٠)	(١,٧٥٠)	١٣	رأس المال
٩١,٥١٢	٩١,٥١٢		برنامج حصص أسهم للموظفين
(١١,٥١٢)	(١٠٣,٧٤١)	١٤	احتياطي قانوني
٣٣٢,٣٢٦	٢٣٤,٢٥٣		احتياطي إعادة تقييم
٩,٠١٧	-		أرباح مستبقة
<u>٦٣٩,٥٩٣</u>	<u>٤٩٥,٢٧٤</u>		مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المقترحة
			مجموع حقوق المساهمين
١,٤٩٥,٦٣٥	١,٤٧٧,٤٣٦	١٥	المطلوبات
٦٧,٣٥٦	٢٤٠,٧٥١	٦	ودائع العملاء
١٤٦,٨٣٩	٩٦,٨٣٣		أرصدة مستحقة للبنوك
٣٦٦,٤٩٧	٣٤٧,٣٩٣	١٦	قروض لأجل
٤,٠٤٥	٤,٩٦٩		فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى
<u>٢,٠٨٠,٣٧٢</u>	<u>٢,١٦٧,٣٨٢</u>		مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
			مجموع المطلوبات
<u>٢,٧١٩,٩٦٥</u>	<u>٢,٦٦٢,٦٥٦</u>		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين
<u>٦٨٥,٢٣٨</u>	<u>٧٤٤,٢٨٠</u>	١٧	التزامات ومطلوبات طارئة


السيد / ت.ك. رمان
مسؤول الرقابة المالية للمجموعة

السيد / محمد القبيسي
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١-٢١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

دار التمويل ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدقق)

رأس المال	أسهم للموظفين	إحتياطي قانوني	إحتياطي إعادة التقييم	أرباح مستيقة	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	عائدة لحقوق ملكية مساهمي الشركة الأم	حقوق الأقلية	المجموع
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٢٠,٠٠٠	(١,٧٥٠)	٩١,٥١٢	(١١,٥١٢)	٣٣٢,٣٢٦	٩,٠١٧	٦٣٩,٥٩٣	-	٦٣٩,٥٩٣
-	-	-	-	٦٢,١٢٧	-	٦٢,١٢٧	-	٦٢,١٢٧
-	-	-	(٩٢,٢٢٩)	٤,٨٠٠	(٩,٠١٧)	(٩٦,٤٤٦)	-	(٩٦,٤٤٦)
-	-	-	(٩٢,٢٢٩)	٦٦,٩٢٧	(٩,٠١٧)	(٣٤,٣١٩)	-	(٣٤,٣١٩)
-	-	-	-	(١١٠,٠٠٠)	-	(١١٠,٠٠٠)	-	(١١٠,٠٠٠)
٥٥,٠٠٠	-	-	-	(٥٥,٠٠٠)	-	-	-	-
٢٧٥,٠٠٠	(١,٧٥٠)	٩١,٥١٢	(١٠٣,٧٤١)	٢٣٤,٢٥٣	-	٤٩٥,٢٧٤	-	٤٩٥,٢٧٤
٢٢٠,٠٠٠	(١,٧٥٠)	٨٠,٢٧١	٤٢,٥٦٥	٤٢٠,٩٧٥	٢١,٢٩٦	٧٨٣,٣٥٧	١١,٣٣٠	٧٩٤,٦٨٧
-	-	-	-	٦٣,٢٤٨	-	٦٣,٢٤٨	-	٦٣,٢٤٨
-	-	-	(٥,٢٢٨)	-	(٢١,٢٩٦)	(٢٦,٥٢٤)	-	(٢٦,٥٢٤)
-	-	-	(٥,٢٢٨)	٦٣,٢٤٨	(٢١,٢٩٦)	٣٦,٧٢٤	-	٣٦,٧٢٤
-	-	-	-	(٢٠٠,٠٠٠)	-	(٢٠٠,٠٠٠)	-	(٢٠٠,٠٠٠)
-	-	-	٩,٨٦٠	-	-	٩,٨٦٠	(٩,٩١٣)	(٥٣)
-	-	-	٩,٨٦٠	(٢٠٠,٠٠٠)	-	(١٩٠,١٤٠)	(٩,٩١٣)	(٢٠٠,٠٥٣)
٢٢٠,٠٠٠	(١,٧٥٠)	٨٠,٢٧١	٤٧,١٩٧	٢٨٤,٢٢٣	-	٦٢٩,٩٤١	١,٤١٧	٦٣١,٣٥٨

الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩

مجموع الأرباح (الخسارة) الشاملة للفترة

أنصبة أرباح نقدية مدفوعة
شراء حصص إضافية من شركة تابعة

الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٩

صافي ربح الفترة
خسائر أخرى شاملة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١-٢١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

دار التمويل ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية المرحلية الموحدة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدقق)

٢٠٠٩ الف درهم	٢٠١٠ الف درهم	إيضاح
٦٣,٢٤٨	٦٢,١٢٧	الأنشطة التشغيلية صافي ربح الفترة
٥,٢٣٩ (١٤١)	٣,١٦٦ -	تعديلات لـ : استهلاكات
(٧,٤٥٨)	(١,٤٠٠)	أرباح غير محققة من إعادة تقييم استثمارات محتفظ بها بغرض المتاجرة
١,٣١٠	(٤,٩١٦)	صافي أرباح غير محققة للقيمة العادلة للاستثمارات العقارية
٥٥٦	(٢,٥٥٦)	الحصة من أرباح الشركات الزميلة
	٨٨٨	مخصص خسارة العقود
	٩٢٤	مخصص انخفاض القيمة للقروض والسلفيات
		صافي الحركة في مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
(٢٥٠,٨٥٥) (٢١٨)	٨٥٥ -	التعديلات للأسهم التشغيلية النقص (الزيادة) في أرصدة مستحقة من البنوك تستحق بعد ثلاثة أشهر
٤٠,٨٦٦ (٤,٤٢٥)	٢,٦٣٥ ٧٥,٤٩١	شراء استثمارات محتفظ بها بغرض المتاجرة
(١٧٠,٠٠٠) (١١)	٣٥,٠٠٠ (٥٠,٠٠٦)	عائدات بيع استثمارات محتفظ بها بغرض المتاجرة
(٣٦,٧١٩) ٤٥٥,١٢٧	(٥٢,٦٣٤) (١٨,١٩٩)	النقص في قروض وسلفيات العملاء
٦٥,٥٤٢	(١٦,٥٤٨)	الزيادة في الشهرة
١٦٢,٠٦١	٣٤,٨٢٧	الزيادة (النقص) في أرصدة مستحقة إلى البنوك تستحق بعد ثلاثة أشهر
(٣,٥٠٤)	(٨,٩٨٠)	النقص في القروض لأجل
(١٠,٦٨٠)	(٢٢٨)	الزيادة في فوائد مستحقة القبض والموجودات الأخرى
١٤٧,٨٧٧	١٧,٩٨٩	(النقص) الزيادة في ودائع العملاء
		(النقص) الزيادة في فوائد مستحقة الدفع والمطلوبات الأخرى
		أنصبة أرباح
		أرباح محققة من بيع استثمارات محتفظ بها بغرض المتاجرة
		أرباح محققة من بيع استثمارات متاحة للبيع
		صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
(١٧٢,١٥٣) ٢٢٦,٢٦٦	(١٦١,٧٦٨) ٩٥,٧١٨	الأنشطة الاستثمارية شراء استثمارات متاحة للبيع
(٨,٧٩٩) (٨٠٤)	(٥,٤٨٧) (١٢,٦١٤)	عائدات بيع استثمارات متاحة للبيع
٣,٥٠٤	٩,٢٢٥	إضافات على الاستثمارات العقارية
	٨,٩٨٠	شراء ممتلكات وتجهيزات ومعدات
		استثمار في شركات زميلة
		أنصبة أرباح أسهم مقبوضة
٤٨,٠١٤	(٦٥,٩٤٦)	صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة الاستثمارية
(٢١,٢٩٦) (٢٠٠,٠٠٠) (٥٣)	(٩,٠١٧) (١١٠,٠٠٠) -	الأنشطة التمويلية مكافآت مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة
(٢٢١,٣٤٩)	(١١٩,٠١٧)	أنصبة أرباح نقدية مدفوعة
(٢٥,٤٥٨)	(١٦٦,٩٧٤)	حقوق الملكية الغير مسيطرة
٥٣٥,٤٩٣	٤٤٤,٦٧٨	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
٥١٠,٠٣٥	٢٧٧,٧٠٤	صافي النقص في النقد ومردقات النقد
		النقد ومردقات النقد في بداية الفترة
		النقد ومردقات النقد في نهاية الفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١-٢١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)

١ الأنشطة

إن دار التمويل ش.م.ع. ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة مسجلة في إمارة أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة طبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة والنظام المالي ولوائح قانون البنوك رقم (١٠) لسنة ١٩٨٠ وبموجب سلطة وقرارات مجلس الإدارة للبنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة المتعلقة بشركات التمويل.

تأسست الشركة بتاريخ ١٣ مارس ٢٠٠٤ وبدأت عملياتها في ١٨ يوليو ٢٠٠٤. تمارس الشركة نشاطاتها من خلال مكتبها الرئيسي في أبوظبي وفروعها في كل من أبوظبي، دبي والشارقة. إن النشاطات الأساسية للشركة هي الإستثمارات وتمويل الأفراد والشركات والخدمات الأخرى.

إن عنوان المركز الرئيسي للشركة هو ص.ب. ٧٨٧٨، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

تم اعتماد إصدار البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ من قبل الإدارة بتاريخ ١٣ يوليو ٢٠١٠.

٢ أساس الإعداد

بيان الالتزام

تم إعداد البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة بناءً على (المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤) "التقارير المالية المرحلية"، المصدر من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية، ومتوافقة مع متطلبات الأنظمة المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة.

اتفاقية المحاسبة

إن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة أعدت وفقاً للتكلفة التاريخية باستثناء الإستثمارات في الأوراق المالية (إعادة تقييم بعض العقارات والأدوات المالية) التي تم قياسها وفقاً للقيمة العادلة.

تم عرض البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة بدرهم الإمارات العربية المتحدة (درهم) الذي يمثل العملة المتداولة والمستخدم في غالبية أعمال المجموعة.

أساس توحيد البيانات المالية

تشمل البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للشركة وشركاتها التابعة (يشار إليها معاً "المجموعة").
إن تفاصيل الشركات التابعة ونشاطها الرئيسي هو كما يلي:

إسم الشركة التابعة	بلد التأسيس	نسبة الأملاك	الأنشطة الرئيسية
ثيرد فيجن للإستثمار ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%	تملك وتدير مبنى المكتب الرئيسي
شركة بنين للتشييد ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%	البناء العقاري
الإمارات الوطنية للإلكتروميكانيكية ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%	المقاولات الكهربائية والميكانيكية
إف اتش كابيتال المحدودة	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%	إدارة الأصول والإستثمار

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)

٣ السياسات المحاسبية

في إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة ، إن الأحكام الهامة التي قامت بها الإدارة التي قامت بها الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والموارد الأساسية لتقدير عدم اليقين هي نفسها التي تطبق على البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في تحضير هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية المدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ فيما عدا تأثير تطبيق المعايير والتفسيرات المبينة أدناه:

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١) (معدل) إعتناء المعايير الدولية للتقارير المالية للمرة الأولى - التعديل على إعفاءات إضافية للتبني لأول مرة.
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٢) (معدل) المدفوعات المبينة على الأسهم - التعديل المتعلق بالمجموعة النقدية للمدفوعات المبينة على الأسهم.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) (معدل) - الأدوات المالية: العرض - التعديلات المتعلقة بحق الإصدار.

٤ صافي إيرادات الفوائد

٣٠ يونيو ٢٠٠٩ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٠ ألف درهم	
١٩,٢٣٦	١٠,٨٨٧	إيرادات فوائد
٨٣,٦١٠	٨١,٦٨٢	من الأرصدة المستحقة من البنوك
-	١,٤٩٨	من قروض وسلفيات
		أخرى
١٠٢,٨٤٦	٩٤,٠٦٧	
=====	=====	
(٣٤,٩٣١)	(٣٠,١٤٦)	مصروفات الفوائد
(٤,٥١٣)	(٤,١٨٦)	على ودائع للعملاء
(٣٩,٤٤٤)	(٣٤,٣٣٢)	على الأرصدة المستحقة للبنوك
٦٣,٤٠٢	٥٩,٧٣٥	
=====	=====	

صافي إيرادات الفوائد

٥ العائد والعائد المخفض على السهم

لقد تم احتساب العائد الأساسي على السهم وذلك بقسمة صافي أرباح الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة. لقد تم احتساب العائد المخفض على السهم وذلك بتعديل صافي الربح والمتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة لعكس تأثير الانخفاض المحتمل للأسهم العادية.

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠، لم تصدر الشركة أي أدوات قد تؤدي إلى تخفيض العائد على السهم إذا تم تحويلها أو استعمالها.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)

٥ العائد والعائد المخفض على السهم (تتمة)

لقد تم احتساب العائد الأساسي والعائد المخفض على السهم على النحو التالي:

٣٠ يونيو ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٠	
٦٣,٢٤٨	٦٢,١٢٧	صافي أرباح الفترة (آلف درهم)
٢٧٥,٠٠٠	٢٧٥,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية في الإصدار خلال الفترة (آلف)
٠,٢٣	٠,٢٣	العائد على السهم (درهم)

عدد الأسهم العادية المصدرة في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩ تم تعديلها للأسهم الممنوحة في ٢٨ فبراير ٢٠١٠.

٦ النقد ومرادفات النقد

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) آلف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) آلف درهم	
٢٥,٩٣٩	٢٨,١٠١	مطلوبات من البنوك
٦٦٠,٨٥٥	٥٩٠,٧٦٥	حسابات جارية وتحت الطلب
١٠,١٣٣	٤٥,٠٤٩	ودائع ثابتة
٦٩٦,٩٢٧	٦٦٣,٩١٥	حسابات تحت الطلب
٩٦٢	٤,٥٤٠	الأرصدة النقدية
(٢,٣٥٦)	(١٤٠,٧٥١)	مطلوب إلى البنوك تستحق خلال ثلاثة أشهر (ودائع)
(٢٥٠,٨٥٥)	(٢٥٠,٠٠٠)	مطلوب إلى البنوك تستحق بعد ثلاثة أشهر
٤٤٤,٦٧٨	٢٧٧,٧٠٤	صافي النقد ومرادفات النقد

يشتمل النقد ومرادفات النقد على ودائع ثابتة لدى البنوك بمبلغ ٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩):
٢٥٠,٨٥٥,٠٠٠ درهم)، وأرصدة مستحقة للبنوك بمبلغ ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩):
٦٥,٠٠٠,٠٠٠ درهم)، تستحق بعد ثلاثة أشهر من تاريخ الإيداع. وهذه الأرصدة لم يتم إدراجها في النقد
ومرادفات النقد.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)

٧ الإستثمارات المتاحة للبيع

تتضمن الإستثمارات المتاحة للبيع:

٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم
٣٦١,٣٠٣	٣٨٤,٥٣٦
١٠٥,٧٨٤	٩٦,٣٠٠
٧١,٢٨٦	٧١,٢٨٦
٥٣٨,٣٧٣	٥٥٢,١٢٢
(١٦,٩٠٠)	(١٦,٩٠٠)
٥٢١,٤٧٣	٥٣٥,٢٢٢

استثمارات في أوراق مالية مدرجة
استثمارات في أوراق مالية غير مدرجة - بالقيمة العادلة
استثمارات في أوراق مالية غير مدرجة بالتكلفة

ينزل: مخصص إنخفاض القيمة

إن الحركة على الإستثمارات المتاحة للبيع خلال الفترة/السنة هي كما يلي:

٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم
٥٣٥,٢٢٢	٤٣٨,٦٦٧
١٦١,٧٦٨	٤١٨,٤٢٧
(٨٨,٠٨٨)	(٢٨٤,٩٣٩)
(٢,٤٨٣)	(٣,٣٦٧)
(٨٤,٩٤٦)	(٣٣,٥٦٦)
٥٢١,٤٧٣	٥٣٥,٢٢٢

الرصيد الافتتاحي
تكلفة الإستثمارات المشتراة
تكلفة الإستثمارات المستبعدة
صافي الخسارة على الإستثمارات المستبعدة
صافي النقص في القيمة العادلة

تتضمن الإستثمارات المتاحة للبيع إستثمارات بأوراق مالية غير محلية بمبلغ ١٥,٦٨٥,٤٥٣ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ١٨,٨٨٤,٩٩٦ درهم).

٨ القروض والسلفيات، صافي

٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم
٨٨٥,١١٢	٩٤٨,٢٩٦
٣٣٣,٠٢٩	٣٤٥,٣٣٦
١,٢١٨,١٤١	١,٢٩٣,٦٣٢
(١٥١,٢٤٣)	(١٥٠,٣٥٥)
١,٠٦٦,٨٩٨	١,١٤٣,٢٧٧

قروض تجارية
قروض تمويلية للأفراد

ينزل: مخصص انخفاض القيمة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)

٨ القروض والسلفيات (تتمة)

يتم إدراج القروض والسلفيات بالصافي بعد خصم مخصص إنخفاض القيمة. لقد كانت الحركة على المخصص خلال الفترة/السنة كما يلي:

٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم	
١٥٠,٣٥٥	١٤٢,١٩١	كما في ١ يناير
١,٤٧٩	٨,٦٢٥	محمل خلال السنة
(٥٩١)	(٤٦١)	ينزل: مبالغ تم شطبها خلال الفترة/السنة
<u>١٥١,٢٤٣</u>	<u>١٥٠,٣٥٥</u>	كما في نهاية الفترة/السنة
=====	=====	

٩ الشهرة

بتاريخ ٢٧ يناير ٢٠٠٩ و ٢٨ سبتمبر ٢٠٠٩، قامت الشركة بامتلاك حصة إضافية بمبلغ ٣٥% و ٥٥% على التوالي، من ملكية شركة ثيرد فيجين للإستثمار ذ.م.م. (شركة تابعة). إن الأنشطة الرئيسية للشركة التابعة هي تملك وإدارة مبنى المكتب الرئيسي.

طريقة الدفع

ألف درهم	
٣٣,٠٩٨	شراء من خلال النقد ومرادفات النقد
(٢٨,١٢٥)	القيمة العادلة لصافي الموجودات المستحوذة
<u>٤,٩٧٣</u>	الشهرة المعترف بها
=====	

١٠ إستثمارات عقارية

٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم	
٤٧,٤٦٤	—	الرصيد الإفتتاحي
٥,٤٨٧	—	الزيادة خلال الفترة
١١,٨٣٨	٤١,٨٦٤	المحول من ممتلكات وتجهيزات ومعدات
١,٤٠٠	٥,٦٠٠	ربح في تقدير القيمة العادلة للإستثمارات العقارية
<u>٦٦,١٨٩</u>	<u>٤٧,٤٦٤</u>	الرصيد الختامي (بالقيمة العادلة)
=====	=====	

تعود الأعمال الرأسمالية قيد الإنشاء إلى تشييد المكاتب على قطعة أرض مملوكة ملك حر.

تم تحديد القيمة العادلة للأرض عن طريق مقيم عقارات مستقل ليست له صلة بالمجموعة في ٥ نوفمبر ٢٠٠٩. إن المقيم المستقل لديه شهادات مناسبة وخبرات حديثة في تقييم العقارات في مواقع مماثلة. تم إجراء التقييم وفقا لطريقة بيع المقارنة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)

١١ فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى

٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) الف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) الف درهم	
٤٦,٦٤٦	٤٦,٠٣١	فوائد مستحقة القبض
١٦,٠٦٧	١٥,٦٠٧	مصاريف مدفوعة مقدماً
٥٩,٤٠٢	٣٤,٩٥١	ذمم مدينة
-	١,٦٣٨	مبالغ مستحقة من عملاء عن عقود مقاولات قيد الإنشاء
٣٦,٨٦١	٨,١١٥	موجودات أخرى
١٥٨,٩٧٦	١٠٦,٣٤٢	

١٢ رأس المال

٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) الف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) الف درهم	
٢٧٥,٠٠٠	٢٢٠,٠٠٠	المصرح به الصادر والمدفوع بالكامل ٢٧٥ مليون سهم (٢٠٠٩: ٢٢٠ مليون سهم) قيمة ١ درهم للسهم الواحد (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ١ درهم للواحد)

١٣ برنامج حصص أسهم للموظفين

إن برنامج حصص الأسهم للموظفين مدار من قبل وصي ويعطي الحق لمجلس إدارة المجموعة بتحديد أسماء الموظفين الذين سيتم منحهم أسهم في المجموعة. إن قيمة الأسهم التي يتم منحها للموظفين يتم تحميلها كمصاريف في الفترة التي تمنح فيها ويتم إدراج الأسهم المتبقية ضمن حقوق المساهمين.

خلال الفترة لم يتم منح أسهم (الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩: لاشيء) إلى الموظفين وبلغت الأسهم غير الممنوحة للموظفين ١,٦٥٠,٣٥٧ سهم كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ١,٦٥٠,٣٥٧ سهم).

١٤ إحتياطي إعادة التقييم

يمثل إحتياطي إعادة التقييم الذي نشأ عن تقييم قطعتي أرض في أبوظبي بمبلغ ١٩ مليون درهم (٢٠٠٩: ٢٣,٨ مليون درهم) وكذلك الخسارة الناتجة عن إعادة تقييم محفظة الإستثمارات المتاحة للبيع للمجموعة بمبلغ ١٢٢,٧ مليون درهم (٢٠٠٩: ٣٥,٣ مليون درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)

١٥ ودائع العملاء

٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم
٦٧,٥٢٩	٨٣,١١٥
١,٤٠٩,٩٠٧	١,٤١٢,٥٢٠
١,٤٧٧,٤٣٦	١,٤٩٥,٦٣٥
٨١٠,٤٣٠	٦٩٥,٢٨٣
٦٦٧,٠٠٦	٨٠٠,٣٥٢
١,٤٧٧,٤٣٦	١,٤٩٥,٦٣٥

حسب نوع الحساب
ودائع عند الطلب
ودائع لأجل

حسب القطاع
ودائع شركات
ودائع حكومية

١٦ فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى

٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم
١٢,٩٠٧	٣٥,١١٥
٦٣,٦٣٢	٦٧,٣٠٥
١٩٥,٠٤٠	١٤٣,٥٧٦
٥,٩٧٤	٨,٥٣٠
٦٩,٨٤٠	١١١,٩٧١
٣٤٧,٣٩٣	٣٦٦,٤٩٧

فوائد مستحقة الدفع
مصاريف مستحقة
حسابات تأمينات ضمان
مخصص خسارة عقود
مطلوبات أخرى

١٧ إلتزامات ومطلوبات طارئة

٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم
٢٨,٩٢٤	١١,٨٤١
٥٩٥,٠٤٦	٥٣٥,٢٧٢
١٥,٧٦٧	٣٦,٨٩٢
١٠٤,٥٤٣	١٠١,٢٣٣
٧٤٤,٢٨٠	٦٨٥,٢٣٨

إعتمادات مستندية
خطابات ضمان
إلتزامات رأسمالية
إلتزامات غير قابلة للإلغاء لتمديد تسهيلات إئتمانية

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)

١٨ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

إن في سياق العمل الطبيعي، تدخل المجموعة بمعاملات مع كبار المساهمين والأعضاء، وموظفي الإدارة العليا للمجموعة و المؤسسات المتعلقة بهم بالأسعار التجارية للعمليات و الفوائد.

إن أرصدة نهاية الفترة/السنة متعلقة بالأطراف ذات العلاقة والمدرجة ضمن بيان المركز المالي هي كما يلي:

٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم	
٨٩,١٥٦	٧٦,٦١٤	قروض وسلفيات للعملاء: للشركات الزميلة
٥٣١	٨٤٣	الموظفين الرئيسيين
٢,٩٤٨	٢,٧٤٤	ودائع العملاء من شركات زميلة
٣,٢٦٤	١,٨٧٣	من آخرين
١٩٣,٠٢٠	١٥٩,٧٤٧	فوائد مدفوعة ومطلوبات أخرى مطلوبات أخرى

تتضمن الإلتزامات والمطلوبات الطارئة (إيضاح ١٧) خطاب ضمان صادر من أحد البنوك بضمان من الشركة لصالح شركة زميلة بمبلغ ٩,٥٠٠,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ٨,٥٠٠,٠٠٠ درهم).

إن أهم التعاملات مع الأطراف ذات العلاقة خلال الفترة هي كما يلي:

٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم	
٥,٦٧٣	٤,١٩٦	إيرادات الفوائد والعمولات من شركات زميلة
١٨	٢٥	من الموظفين الرئيسيين
٣٨	٨٥	مصرفات الفوائد تم تحميلها لشركات زميلة
٢,٦٣١	٢,٤٠٦	تم تحميلها لآخرين
٧,٨٢٠	٦,٨٧٣	مكافآت المدراء الرئيسيين منافع ذات إستحقاق قصير الأجل (رواتب وإمتيازات ومكافآت)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)

١٩ النتائج الموسمية

لم يتم تسجيل أية إيرادات ذات طبيعة موسمية في بيان الدخل المرحلي المختصر الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ و ٣١ يونيو ٢٠٠٩.

٢٠ التحليل القطاعي

إعتمدت المجموعة المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ قطاعات الأعمال إعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٩. المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ قطاعات الأعمال يتطلب من المجموعة تغييراً في العرض والإفصاح عن المعلومات القطاعية بناءً على التقارير الداخلية حول العناصر الأساسية للمجموعة والتي يتم مراجعتها بشكل منتظم من قبل متخذ القرارات التشغيلية الأول من أجل تقييم أداء القطاعات وتوزيع الموارد عليها، والمجموعة حالياً تحدد الأثر المحتمل لهذا المعيار على التقرير القطاعي للمجموعة. وفي المقابل، فإن المعيار السابق (المعيار المحاسبي الدولي ١٤: التقرير القطاعي) والذي يتطلب من المنشأة بشكل رئيسي تحديد قطاعين (الأعمال والجغرافية)، وذلك باستخدام منهج المخاطر والمكافآت مع أخذ نظام التقارير المالية الداخلية بعين الاعتبار من قبل المدراء الرئيسيين كنقطة ابتداء لتحديد هذه القطاعات بالرغم من ذلك، فقد تم تقديم قطاعات الأعمال مسبقاً وفقاً لمتطلبات المعيار الدولي ١٤ التقرير القطاعي كما و يتم استخدامه أيضاً من قبل المدير العام لتخصيص الموارد للقطاعات وتقييم أدائها.

لأغراض تشغيلية، تم توزيع أنشطة المجموعة إلى ثلاث قطاعات رئيسية وهي:

(أ) الأنشطة التجارية وتمويل الأفراد والتي تمثل بشكل رئيسي تقديم القروض والتسهيلات الإئتمانية الأخرى للمؤسسات والأفراد،

(ب) الأنشطة الإستثمارية والتي تمثل بشكل رئيسي إدارة المحفظة الإستثمارية للمجموعة وعمليات الخزينة،

(ج) الإنشاءات والذي يتضمن نشاط الشركات التابعة العاملة في قطاع الإنشاءات العقارية والأنشطة المتعلقة بها.

تمثل هذه القطاعات الأساس الذي تبني عليه المجموعة تقاريرها عن التحليل القطاعي الرئيسي. يتم تنفيذ المعاملات بين القطاعات وفقاً لأسعار تحددها الإدارة مع الأخذ بعين الإعتبار تكلفة الأموال.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)

٢٠ التحليل القطاعي (تتمة)

إن المعلومات المتعلقة بهذه القطاعات مدرجة أدناه:

٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)

المجموعة ألف درهم	غير موزعة ألف درهم	الإنشاءات ألف درهم	الأنشطة الإستثمارية ألف درهم	أنشطة تجارية وتمويل أفراد ألف درهم	
١٠٥,٧٧٤	-	٥,٦٩٣	٥,٨١١	٩٤,٢٧٠	إيرادات العمليات
-	-	-	(٢٠,٧٧٣)	٢٠,٧٧٣	إيرادات القطاع المشتركة
٦٢,١٢٧	(١,٤٨٣)	(١,٩٤٩)	٤,٩٩٠	٦٠,٥٦٩	نتائج وأرباح القطاع من العمليات
٢,٦٦٢,٦٥٦	-	١٠١,٤١٨	٨٠٤,٢٤٩	١,٧٥٦,٩٨٩	موجودات القطاع
٧٤٤,٢٨٠	-	٨٦,٥٠٥	١٥,٧٦٧	٦٤٢,٠٠٨	إلتزامات ومطلوبات طارئة

٣٠ يونيو ٢٠٠٩ (غير مدققة)

المجموعة ألف درهم	غير موزعة ألف درهم	الإنشاءات ألف درهم	الأنشطة الإستثمارية ألف درهم	أنشطة تجارية وتمويل أفراد ألف درهم	
١١٠,٢١٧	-	١٢,٨٣٨	٧,٩١٣	٨٩,٤٦٦	إيرادات العمليات
-	-	-	(١٣,٨٧٠)	١٣,٨٧٠	إيرادات القطاع المشتركة
٦٣,٢٤٨	(٢,٤٤٧)	(٨٤٨)	٦,٨١٨	٥٩,٧٢٥	نتائج وأرباح القطاع من العمليات
٢,٦١٠,٥٢١	-	٥٨,٥٤٠	٦٠١,٤٠٠	١,٩٥٠,٥٨١	موجودات القطاع
٨٣٤,٥٦١	-	٣٤,٧٦١	١١٧,٣١١	٦٨٢,٤٨٩	إلتزامات ومطلوبات طارئة

٢١ أرقام المقارنة

لقد تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتوافق مع عرض البيانات المالية الموحدة المختصرة للفترة الحالية. إن إعادة التصنيف لا تؤثر على الدخل وحقوق المساهمين السابقة للمجموعة.